

Wirbel im Forstfeld

Abteilungsleiter des FSV Kassel tritt zurück

KASSEL. Reiner Schweinebraten, Fußballabteilungsleiter des FSV Kassel, ist nach acht Jahren von seiner Tätigkeit im Verein zurückgetreten.

Der Grund: Die vorangegangene Entlassung von Trainer Mike Hoffmann. „Zu dieser Entscheidung wurde mit mir keinerlei Verbindung aufgenommen“, sagte Schweinebraten, der zu diesem Zeitpunkt im Urlaub weilte. Nach der 1:4-Heimpleite gegen den TSV Rothwesten musste Trainer Mike Hoffmann gehen.

Schweinebraten distanziert sich in einer Pressemitteilung davon, dass Hoffmann von den Vereinsverantwortlichen entlassen wurde. Diese Entscheidung habe einzig der Hauptsponsor getroffen und dem Trainer direkt nach dem Spiel mitgeteilt. Jürgen Her-

wig, jener Hauptsponsor und nach eigenen Angaben zweiter Vorsitzender des FSV, distanziert sich von dem Vorwurf: „Wir mussten handeln. Die Zuspitzung der sportlichen Situation hat Reiner Schweinebraten nicht mitbekommen, weil er im Urlaub war“, sagte Herwig. Und: „Der gesamte Vorstand hat entschieden, Hoffmann zu entlassen“, fügte er hinzu. Als Nachfolger wurde Thomas Hühner eingesetzt, der die Mannschaft jetzt trainiert.

Für Schweinebraten ist der Wechsel unverständlich. „Der Trainer hat in den vergangenen anderthalb Jahren hervorragende Arbeit geleistet“, sagte er. Für ihn liegt der Fall klar: „Da wurde die Gunst der Stunde genutzt, um Hoffmann loszuwerden“, vermutet er. Sein Rücktritt ist auch ein Bekenntnis zum alten Trainer: „Sollte diese Art der Trainerentlassung Schule machen, ist es um den Fußball schlecht bestellt.“ (prc)



R. Schweinebraten

Foto: Archiv/nh



Zupackend: Sarah Brüßler (PSV Grün-Weiß) bei den Olympic Hope Games

Foto: Jens Kaliske/nh

Brüßler trumpft auf

Kasseler Kanutin überzeugt und hofft auf WM-Qualifikation

KASSEL/BYDGOSZCZ. Für ihre guten Leistungen bei der deutschen Meisterschaft in München wurde die Kasseler Rennkanutin Sarah Brüßler vom PSV Grün-Weiß mit einer kurzfristigen Nominierung für die Olympic Hope Games in Bydgoszcz (Polen) belohnt.

Dort durfte sie über alle Distanzen ihr Können im Nationaltrikot zeigen. Über 200 und 500 Meter ging sie im Zweier und Vierer an den Start, die 1000 m bestritt sie im K2.

Auch bei diesem Vergleich der Perspektivsportler aus den europäischen Spitzenverbänden vor der Winterpause mit aktuellen Weltmeistern und somit hoher Leistungsdichte überzeugte die 17-Jährige und

darf nun – wie ihr einstiger WVC-Vereinskamerad Felix Frank in diesem Jahr – auf die Qualifikation zur Junioren-WM 2012 hoffen.

Nach der überraschenden Nominierung ging es für Brüßler direkt zum Olympiastützpunkt Kienbaum, wo die Mannschaftsboote eingefahren wurden. Trotz der Kürze der Zeit mobilisierte der deutsche Nachwuchs am Ende einer langen Saison noch einmal alle Kräfte und erreichte feine Erfolge.

Im Zweier fuhr Sarah Brüßler mit Maxi Auerbach (Magdeburg) hinter zwei ungarischen Booten auf den dritten Platz. Auch im Vierer stellten die Ungarn zwei starke, eingefah-

rene Boote, denen Brüßler mit ihrer Partnerin mit nur 0,19 Sekunden Rückstand die beiden Spitzenplätze überlassen musste.

In den ebenfalls olympischen 500-Meter-Rennen aber trumpfte die Kasselerin auf. Zwar landete Brüßler im zweiten Deutschland-Vierer auf dem undankbaren vierten Platz, doch im Zweier musste Sarah sich mit ihrer Partnerin Bianca Deicke (Hannover) nur dem Boot von Vizeweltmeisterin Tamara Takacs geschlagen geben und holte Silber.

Diesen Erfolg wiederholten die beiden auch über 1000 Meter, als sie mit einem furiosen Endspurt von Rang fünf auf zwei vorrückten. (red)

Lokalsport in Zahlen

Basketball

Regionalliga Herren: Bad Kreuznach - Kirchheim 80:78, Horchheim - ACT Kassel 81:85, Nieder-Olm - Makkabi Frankfurt 73:58, Gelnhausen - Bad Bergzabern 66:78, Eintr. Frankfurt - Limburg 84:66.

1. Kronberg	3	271:218	6
2. Bad Bergzabern	4	319:281	6
3. Horchheim	4	333:301	6
4. Limburg	4	325:301	6
5. Saarbrücken	3	227:213	4
6. Nieder-Olm	4	329:316	4
7. Gelnhausen	4	248:237	4
8. ACT Kassel	4	261:264	3
9. Makkabi Frankfurt	4	263:292	2
10. Eintr. Frankfurt	4	271:306	2
11. Bad Kreuznach	4	308:358	2
12. Kichheimbolanden	4	287:355	0

Regionalliga Damen: CVJM Kassel - Hofheim 46:54, Krofdorf/Gl. - Aschaffenburg 73:36, Horchheim - Marburg II 59:54, Grünberg II - Langen 57:63, Saarlouis II - Mainz II 63:70.

1. Langen	3	246:140	6
2. Marburg II	4	282:207	6
3. Mainz II	3	177:143	6
4. Hofheim	3	199:174	6
5. Krofdorf/Gl.	4	245:213	4
6. Grünberg II	4	236:241	4
7. Horchheim	4	224:244	4
8. CVJM Kassel	4	207:244	2
9. Saarlouis II	2	130:139	0
10. Weiterstadt	3	155:177	0
11. Aschaffenburg	4	159:338	0

Oberliga Damen: Darmstadt - Hochheim 36:46, Frankfurt - Vellmar 49:72, Dreieichenhain - Groß-Gerau 90:62, Wiesbaden-Roßdorf 61:44.

1. Dreieichenhain	4	282:233	6
2. Wiesbaden	4	259:211	6
3. Homburg	3	158:138	6
4. Darmstadt	4	189:182	6
5. Vellmar	3	159:161	2
6. Hochheim	3	135:146	2
7. Groß-Gerau	3	188:219	2
8. Roßdorf	3	152:179	0
9. Frankfurt	3	141:194	0

Landesliga Herren: Krofdorf/Gl. - Fulda 77:57, ACT Kassel II - Vellmar 91:103, Grünberg - AFC Baunatal 94:64, Borken - Gießen II 58:84.

1. Grünberg	4	358:263	8
2. Gießen II	4	288:236	6
3. Fulda	4	280:282	4
4. Vellmar	3	257:259	4
5. Krofdorf/Gl.	4	253:273	4
6. AFC Baunatal	4	270:293	4
7. ACT Kassel II	3	248:252	2
8. Butzbach	3	222:246	2
9. Nonnenroth	2	144:161	0
10. Borken	3	197:252	0

Landesliga Damen: Krofdorf/Gl. II - Fulda 71:36, ACT Kassel - Marburg III 44:50, Grünberg - AFC Baunatal II 87:44, Fritzlär - CVJM Kassel II 78:44, ACT Kassel IV - ACT Kassel III 48:58.

Kreisliga Herren: ACT Kassel V - TSV Vellmar II 52:45.

Bezirksliga männl. U18: ACT Kassel - Vellmar 94:43, Werra-Meißner - Fulda 78:42, Bad Wildungen - CVJM Kassel 40:60.

Bezirksliga männl. U16: ACT Kassel - TV Hersfeld 126:41.

männl. U14: ACT Kassel - TSV Vellmar 35:112, Werra-Meißner - Fulda 58:71.

weibl. U19: ACT Kassel - Vellmar 38:37.

weibl. U17: FT Fulda - Fritzlär 62:54.

weibl. U15: FT Fulda - Fritzlär 79:46.

Hockey

1. Verbandsliga: TGS Frankfurt II - Bensheim 2:6, Wiesbaden - Safo Frankfurt 1:3, SKG Frankfurt - HC Kassel 0:2, Sachsenhausen - Hanau 0:3.

1. HC Kassel	7	20:5	19
2. Hanau	7	14:5	16
3. Sachsenhausen	7	10:5	13
4. Bensheim	7	24:14	9
5. SKG Frankfurt	7	6:9	9
6. Wiesbaden	7	8:12	7
7. Safo Frankfurt	7	8:16	6
8. TGS Frankfurt II	7	9:23	3

Verbandsl. Damen: Limburg - Bensheim 6:1

Ringen

Landesliga: Immenhausen - Niedernberg II 27:8, Wersau - Dettingen 16:20, Pfungstadt - Wasserlos 4:32, Dettingen - Immenhausen 21:13, Neu-Isenburg - Pfungstadt 26:9, Niedernberg II - Hanau/Erlensee 20:17, Wasserlos - Wersau 17:18.

RWG Hanau/Erlensee - RSV Elgershausen

8:21. Die Kämpfe, 50 kg: Bicer – ohne Vertreter 4:0 (kampflos), 55 kg: Hufnagel – Senar Rustem 4:0 (SS 3:0, 0:20 min), 60 kg: ohne Vertreter – Schehad Rustem 0:0 (Übergewicht 0:0), 66 kg: Jensch – Simoneit 0:3 (PS 2:8, 6:00 min., 3. Rd.), 74 kg FR: Yagdi – Samie 0:3 (PS 2:5, 6:00 min., 3. Rd.), 74 kg GR: Peyker – Beinecke 0:4 (SS 0:4, 0:20 min), 84 kg: Nadjafi – Delpho 0:4 (SS 9:19, 5:15 min., 3. Rd.), 96 kg: Kaiser – Yozgat 0:3 (PS 2:8, 6:00 min., 3. Rd.), 130 kg: Wrobel – Herdt 0:4 (SS 0:4, 0:20 min.), (zds)

1. Dettingen	6	134:76	12:0
2. Immenhausen	6	134:72	10:2
3. Wersau	6	129:78	8:4
4. Wasserlos	6	131:84	8:4
5. Neu-Isenburg	6	128:84	8:4
6. Elgershausen	6	80:117	4:8
7. Niedernberg II	7	83:165	4:10
8. Pfungstadt	7	86:163	2:12
9. Hanau/Erlensee	6	72:138	0:12

Volleyball

Bezirksliga Männer: Herleshausen - ACT Kassel 3:0, Herleshausen - Balhorn 3:1, Kirchheim - Fritzlär 3:2, Kirchheim - Sontra 1:3, Treysa - Melsungen 0:3, Treysa - Vellmar 3:0.

1. Herleshausen	4	12:2	8:0
2. Sontra	4	12:3	8:0
3. Kirchheim	4	10:8	6:2
4. Melsungen	4	8:7	4:4
5. Fritzlär	4	8:7	4:4
6. Vellmar	4	5:9	2:6
7. Treysa	4	4:9	2:6
8. ACT Kassel	4	5:11	2:6
9. Balhorn	4	4:12	0:8

Bezirksliga Frauen: Jahn Kassel II - Wehlheiden II 1:3, Jahn Kassel II - Johannessberg 0:3, Bad Arolsen - Oberuff 0:3, Bad Arolsen - Frankenberg II 3:0.

1. Johannesberg	3	9:1	6:0
2. Wehlheiden II	4	11:4	6:2
3. Oberuff	4	9:3	6:2
4. Bad Arolsen	3	6:4	4:2
5. VG Eschwege II	2	4:5	2:2
6. Frankenberg II	2	0:6	0:4
7. Fulda-Horas	3	1:9	0:6
8. Jahn Kassel II	3	1:9	0:6

Bezirksliga Männer: Bfl Kassel - Kaufungen 3:0, Bfl Kassel - Korbach 1:3, Großenlüder - Battenberg 3:1, Großenlüder - Frankenberg 3:0.

1. Großenlüder	4	11:4	6:2
2. Battenberg	3	7:3	4:2
3. Kaufungen	4	8:9	4:4
4. Bfl Kassel	2	4:3	2:2
5. Korbach	2	3:4	2:2
6. Frankenberg	2	3:5	2:2
7. Nieste	0	0:0	0:0
8. Bergshausen II	3	1:9	0:6

Bezirksliga Nordwest Frauen: ACT Kassel - Bergshausen II 3:1, ACT Kassel - Korbach 3:1, Rengershausen - Balhorn 2:3, Rengershausen - Vellmar 1:3.

1. ACT Kassel	4	12:4	8:0
2. Vellmar	4	11:4	6:2
3. Korbach	4	10:5	6:2
4. Bergshausen II	4	10:7	6:2
5. Treysa	2	3:3	2:2
6. Wollhagen	3	5:7	2:4
7. Balhorn	4	5:11	2:6
8. Wehlheiden III	3	1:9	0:6
9. Rengershausen	4	5:12	0:8

Kreisliga Männer: Fritzlär II - Hofgeismar 3:0, Fritzlär II - Vellmar II 3:0, Grebenstein - Weiterode 3:1, Grebenstein - Nieste 2:3.

1. Nieste	4	12:3	8:0
2. Fritzlär II	4	11:3	6:2
3. Bergshausen III	3	6:6	4:2
4. Weiterode	4	8:6	4:4
5. Hofgeismar	4	7:6	4:4
6. Grebenstein	3	5:7	2:4
7. Borken	2	0:6	0:4
8. Vellmar II	2	0:6	0:4
9. Dörmberg	2	0:6	0:4

Kreisliga Nord Frauen: Melsungen - ACT Kassel II 3:0, Melsungen - Vellmar II 3:2.

1. Melsungen	5	12:6	8:2
2. Vellmar II	4	11:5	6:2
3. Bergshausen III	3	6:3	4:2
4. ACT Kassel II	4	5:9	2:6
5. Kaufungen	2	1:6	0:4
6. Nieste	2	0:6	0:4

Kreisliga Nord Frauen: Eschwege III - Wehlheiden IV 3:0, Eschwege III - Nieste II 3:0.

1. Eschwege III	3	9:0	6:0
2. Wehlheiden IV	3	6:3	4:2
3. Nieste II	2	3:3	2:2
4. Jahn Kassel III	1	0:3	0:2
5. Vellmar III	3	0:9	0:6

Finale baut auf Finnen

Kasseler Bowler wollen Spitze bleiben

KASSEL. Das Bowling-Team Finale Kassel tritt am Wochenende zum zweiten Bundesliga-Start in Karlsruhe an, wo die Tabellenführung verteidigt werden soll. Coach Peter Leister sieht diesem Auftritt optimistisch entgegen, kann er doch auf den kompletten Kader zurückgreifen.

Dabei ruhen die Hoffnungen insbesondere auf dem finnischen Weltklasse-Bowler Osku Palermaa, der die Gesamtwertung der Europäischen Bowling-Tour (EBT) anführt und in der Weltrangliste auf dem dritten Platz beeindruckt. Wer neben Osku Palermaa und den beiden gesetzten deutschen Nationalspielern David Canady und Timo Schröder in der Startformation stehen wird, entscheidet Leister erst nach dem Abschlusstraining in Karlsruhe. Gut möglich, dass Neuzugang Christian Racpan, der zum Saisonauftakt erkrankt war, sein Bundesliga-Debüt bei Finale bestreitet. Für den fünften Platz im Team kommen der aus Stuttgart nach Kassel gewechselte Nationalspieler Dirk Völkel und der beim Auftakt in Karlsruhe starke Uwe Tscharke in Frage. Auch Sascha Obst und Klaus-Uwe Lischka stehen bereit. (sn)

Info: www.finale-kassel.com



Hoffnungsträger: Der finnische Bowler Osku Palermaa. Foto: sn

Windstärke II rückt vor auf Platz drei

KASSEL. Bei der Bundesligareserve von Finale Kassel wechselten beim Heimstart in der Bowling-Regionalliga Licht und Schatten. Das Team verpasste zwar den angepeilten Tagessieg, rückte in der Tabelle aber auf Rang drei vor.

Die Truppe von Mannschaftsführer Rolf Hübner gewann fünf der sieben Partien, das Gesamtpinergebnis reichte aber nur zu vier Bonuspunkten. Dabei war erneut auf Routinier Dirk Heller Verlass, der mit 1440/Schnitt 206 Pins maßgeblichen Anteil am Erfolg hatte und die Einzelwertung der Liga mit einem Schnitt von 204 Pins anführt. Dennis Hübner aus dem Bundesligakader war mit 1371/196 Pins die erhoffte Verstärkung. Hübner überzeugte nach seiner Einwechslung für Peter Scholdra mit 973/195 Pins. Thomas Herzog (506/169) und Lothar Mand (703/176) dagegen konnten ihre guten Trainingsleistungen nicht bestätigen. (sn)

Bowling-Regionalliga			
1. BC Wiesbaden	56	10 495	32
2. BC 83 Kelsterbach	56	10 247	28
3. Finale Kassel II	56	10 037	25
4. FSV Frankfurt	56	10 186	24
5. BSV Oberrod	56	9896	23
6. BC Cosmos Wiesbaden	56	10 153	22
7. BC Gießen II	56	9597	17
8. SW Friedberg	56	9888	13

Kopp/Kopp holen Cup

Radball: Eintracht Baunatal Dritter, Nordshausen auf Rang vier

KASSEL. Als Generalprobe für die Aufstiegsspiele zur Radball-Bundesliga nutzte der SV Nordshausen mit Christian Gallinger und Andreas Reichenbacher das eigene Turnier um den Herbst-Cup. Allerdings lief beim SVN nicht alles rund und so mussten sich die Nordshäuser mit Platz vier hinter Eintracht Baunatal begnügen. Den Turniersieg sicherte sich Bundesligist RVS Iserlohn (André und Manuel Kopp), der im Finale den RCP Iserlohn mit 5:3 besiegte.

Gallinger/Reichenbacher starteten mit Siegen gegen die zweite SVN-Mannschaft (5:1)

mit Mike Mergel und Alexander Cramer sowie Baunatal (4:3) mit Lars Degenhardt und Torben Christmann in die Vorrunde. Ein Knackpunkt für den SVN war die Partie gegen Iserlohn, welche nach 1:1-Pausenstand mit 1:4 verloren ging. Ihr bestes Spiel zeigten die Nordshäuser gegen Oberfeld. Vor allem in der zweiten Halbzeit wussten die Hausherren zu überzeugen, hatten aber im Abschluss Pech und verloren mit 0:4.

Einen guten Eindruck hinterließ Zweitligi-Aufsteiger Baunatal und hielt gegen die favorisierten Teams aus

Obernfeld (4:5), Iserlohn (4:5) und Nordshausen (3:4) gut mit. Durch den 9:0-Sieg über Nordshausen II zogen Degenhardt/Christmann in das kleine Finale ein. So wurde das Spiel um Platz drei zum Derby. Nach Verlängerung stand es 4:4, dann setzte sich der GSV im Viertmeter-Schießen mit 8:6 durch.

Die jungen Nordshäuser Cramer/Mergel schlugen sich gegen die höherklassige Konkurrenz tapfer. Nach Niederlagen gegen Nordshausen I (1:5), Iserlohn (2:8), Baunatal (0:9) und Oberfeld (1:13) belegten sie den fünften Rang. (kp)



Voller Einsatz: Im Nordshäuser Vereinsduell versuchen Andreas Reichenbacher (Zweiter von links) und Christian Gallinger (Dritter von links) einen Eckball im Tor von Mike Mergel (links) und Alexander Cramer unterzubringen. Foto: Fischer